



#### จากนั้นดำเนินการต่อ 2 Lower the Ink Cartridge Lock Lever. Cleaning The left is where the Color FINE Cartridge is to be installed and the right is where the Black FINE Cartridge is to be 7 Tutup Penutup Keluaran Kertas. Tunggu sekitar 1 hingga 2 menit sampai layar ini hilang, kemudian lanjutkan. 2 放下墨盒鎖定桿。 彩色FINE墨盒安裝在左邊,黑色FINE墨盒安裝在右邊。 ทำให้คานโยกตัวล็อกคาร์ทริดหมึกต่ำลง If an error message appears, check that the 如果出現錯誤訊息,確認 Jika pesan kesalahan หากข้อความระบุข้อผิดพลาด FINE墨盒已正確安裝。 ปรากฏขึ้น ตรวจสอบว่าคาร์ทริด muncul, periksa apakah ติดตั้งการ์ทริด FINE สีที่ด้านซ้ายและติดตั้งการ์ทริด FINE สีดำที่ด้านขวา Kartrij FINE telah FINE Cartridge is installed FINE ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง dipasang dengan benar. correctly. 2 Turunkan Tuas Pengunci Kartrij Tinta. Sebelah kiri adalah tempat Kartrij FINE Berwarna dipasang dan sebelah kanan adalah tempat Kartrij FINE Hitam 如果本機停止工作大約5分 鐘,LCD螢幕將關閉。要 恢復顯示,請按操作面板 LCD mati jika mesin tidak The LCD turns off if the จอ LCD จะปิดลงถ้าไม่ได้ใช้เครื่อง machine is not operated for about 5 minutes. To dioperasikan selama sekitar 5 menit. Untuk dipasang ประมาณ 5 นาที เมื่อต้องการคืน ค่าจอแสดงผล ให้กดปุ่มใด ๆ (ยุกเว้นปุ่ม **พลังงาน**) บนแผงการ restore the display, press 上除電源按鈕以外的任何 mengembalikan tampilan, 3 tekan tombol apapun (kecuali tombol **DAYA**) any button (except the ON 按鈕 ทำงาน **3** Unpack the FINE Cartridge, then button) on the Operation Color Panel remove the protective tape. pada Panel Operasi. Be careful of ink on the protective tape. 3 打開FINE墨盒包裝,然後移除保護 膠帶。 แทนที่คาร์ทริด FINE Replacing 更換FINE墨盒 Mengganti 當心保護膠帶上的墨水。 the **FINE** Kartrij FINE Cartridges 3 เอาออกคาร์ทริด FINE หลังจากนั้นแกะเทป ป้องกันออก The following FINE Cartridges are compatible with this machine. ระวังอย่าสัมผัสหมึกบนเทปป้องกัน 以下FINE墨盒與本機相容。 คาร์ทริด FINE ต่อไปนี้สามารถใช้งานกับเครื่องนี้ 3 Buka bungkusan Kartrij FINE, Kartrij FINE berikut kompatibel dengan mesin ini. kemudian lepaskan pita pelindung. **741**XL |**740**xl 741 740 Hati-hati dengan tinta pada pita Black Black Color pelindung. Color: CL-741XL Black: PG-740XL Color: CL-741 Black: PG-740 O Do not touch! 🚫 請勿觸摸! 🚫 อย่าสัมผัส!

S Jangan sentuh!





Wireless LAN setup Start setup

If you are using a WPS-compatible access point, select Start setup on the screen to connect to wireless LAN,

If you choose other settings or have difficulty with the procedure, select Cancel for now, then proceed to 4.

3



3 Insert paper until it stops.

3 裝入紙張直至其停止。

3 ใส่กระดาษโดยตรงจนกระทั่งหยุด

3 Masukkan kertas sampai berhenti.

4

5



Adjust the Paper Guide to fit the paper size used, then open the Output Tray Extension.

4 調整紙張導引器以符合所用紙張尺寸,然後開啟出紙托盤擴展架。

ปรับแถบกำหนดแนวกระดาษเพื่อให้พอดีกับ ขนาดกระดาษ จากนั้นเปิดส่วนขยายของเทรย์ ออกกระดาษ

4 Atur Pemandu Kertas agar pas dengan ukuran kertas yang digunakan, kemudian buka Perpanjangan Tatakan Keluaran.

5 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Support.

Printing without opening the Paper Output Tray causes an error.

For information about paper, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

5 開啟出紙托盤和出紙支架。

關閉出紙托盤時列印會發生錯誤。

關於紙張資訊,請參閱隨後安裝的**電子** 手冊。

5 เปิดเทรย์ออกกระดาษและสิ่งค้ำออกกระดาษ

การพิมพ์โดยไม่เปิดเทรย์ออกกระดาษทำให้เกิดข้อ ผิดพลาด

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับกระดาษ ให้ดู **คู่มือ** อิเลกทรอนิคส์ ที่จะถูกติดตั้งในภายหลัง

5 Buka Tatakan Keluaran Kertas dan Pendukung Keluaran Kertas.

Mencetak tanpa membuka Tatakan Keluaran Kertas menyebabkan

如果正在使用相容WPS的存取點,請在螢幕上選擇開始設定(Start setup)以連接至無線LAN,然後按照螢幕上的說明操作。

如果選擇其他設定或執行此步驟時遇到問題,選擇現在取消(Cancel for now),然後繼續執行到。

\* In [5], you can follow the instruction on the computer screen to connect to wireless LAN or other kind of network.

\* 在**⑤**中,請按照電腦螢幕上的說明操作連接至無線LAN或其他類型的網絡。

then follow the on-screen instruction.

หากคุณกำลังใช้จุดเข้าใช้งานที่ทำงานร่วมกันได้กับ WPS เลือก **Start setup** บนหน้าจอเพื่อเชื่อมต่อ LAN แบบไร้สาย จากนั้นทำตามคำแนะนำบน หน้าจอ

หากคุณเลือกการตั้งค่าอื่น ๆ หรือได้รับความยากกับขั้นตอน เลือก Cancel for now จากนั้นดำเนินการตาม 4

\* ใน 🐻 คุณสามารถทำตามคำแนะนำบนหน้าจอคอมพิวเตอร์เพื่อเชื่อมต่อ LAN แบบไร้สายหรือเครือข่ายชนิดอื่น ๆ

Jika Anda menggunakan titik akses yang kompatibel dengan WPS, pilih **Start setup** pada layar untuk menghubungkan ke LAN nirkabel, kemudian ikuti instruksi pada layar.

Jika Anda memilih setelan lainnya atau mengalami kesulitan dengan prosedur, pilih **Cancel for now**, kemudian lanjutkan ke **4**.

\* Pada 🛐, Anda dapat mengikuti instruksi pada layar komputer untuk menghubungkan ke LAN nirkabel atau jenis jaringan lain.





紙 
架 
。

 ตรวจสอบว่าเทรย์ออกกระดาษปิดอยู่ จากนั้น ดึงฐานรองกระดาษออก

 Periksa apakah Tatakan Keluaran Kertas tertutup, kemudian tarik Pendukung Kertas.

2 Slide the right Paper Guide to the end. The left Paper Guide moves simultaneously with the right guide.

2 移動右紙張導引器至最右端。 左紙張導引器與右導引器同時移動。

ไล้อนแถบกำหนดแนวกระดาษด้านขวาไปตอน จบ แถบกำหนดแนวกระดาษด้านซ้ายจะเคลื่อนที่โดย พร้อมกันด้วยแถบด้านขวา

2 Geser Pemandu Kertas kanan ke ujung. Pemandu Kertas kiri bergerak serentak dengan pemandu kanan. kesalahan.

Untuk informasi tentang kertas, rujuk ke **Petunjuk Elektronik** yang akan diinstal kemudian.

Memuatkan

ine Kertas Foto

การป้อนกระดาษภาพ

Loading Photo I載入相片紙

Paper

Insert paper with the printable side down until it stops. When using photo paper, machine settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

裝入紙張時**列印面向下直至其停止。**使用相片紙時,應調整媒體類型和尺寸的本機設定。關於詳細資訊,請 參閱隨後安裝的**電子手冊**。

ใส่กระดาษ**โดยให้ด้านที่พิมพ์ได้ลงมาจนกระทั่งหยุด** เมื่อการใช้กระดาษรูปถ่าย การตั้งค่าเครื่องสำหรับชนิดสื่อสิ่งพิมพ์และขนาดควรจะปรับได้ สำหรับรายละเอียด ให้ดู **คู่มืออิเลกทรอนิคส์** ที่จะถูกติดตั้งในภายหลัง

Masukkan kertas **dengan sisi yang dapat dicetak menghadap bawah sampai berhenti**. Ketika menggunakan kertas foto, setelan mesin untuk tipe media dan ukuran harus diatur. Untuk detil, rujuk ke **Petunjuk Elektronik** yang akan diinstal kemudian.

2



#### **○** Do not connect the USB cable yet.

You will be prompted to connect it during the installation using the Setup CD-ROM.

#### S 請勿連接USB電纜線。

使用**安裝光碟**安裝時,將提示連接USB電纜線。

### 🛇 อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิล USB

คณจะเชื่อมต่อได้อย่างรวดเร็วในระหว่างการใช้ Setup CD-ROM

#### **♦** Jangan hubungkan kabel USB terlebih dahulu.

Anda akan diminta untuk menghubungkannya selama instalasi menggunakan Setup CD-ROM.

#### · Quit all applications before installation.

- · Log on using an administrator account.
- · Internet connection may be required during the installation. Connection fees apply

Screens are based on Windows 7 operating system Home Premium and Mac OS X 10.6.x. Actual screens may differ depending on the OS version.

- 安裝之前退出所有正在運行的應用程式。
- 使用管理員帳戶登入。
- 在安裝過程中可能需要連接網際網路。會發生連接費用

螢幕基於Windows 7 operating system Home Premium和Mac OS X 10.6.x。根據OS版本的不同,實際螢幕可能會有 差別。

- ออกจากแอพพลิเคชั่นทั้งหมดก่อนทำการติดตั้ง
- เริ่มการใช้บัญชีผู้ดูแลระบบ
- อาจต้องการการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตระหว่างการติดตั้ง เสียค่าบริการเชื่อมต่อ

หน้าจอที่แสดงเป็นระบบปฏิบัติการ Windows 7 operating system Home Premium และ Mac OS X 10.6.x หน้าจอตามจริงอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่ กับเวอร์ชัน OS

#### · Keluar dari semua aplikasi sebelum instalasi.

- · Log masuk menggunakan akun administrator.
- Koneksi internet mungkin diperlukan selama instalasi. Dikenai biaya koneksi Internet.

Layar berdasarkan pada Windows 7 operating system Home Premium dan Mac OS X 10.6.x. Layar sebenarnya mungkin berbeda tergantung pada versi OS.



# To complete the installation, follow the on-screen instructions

#### on the computer.

- To use the machine from more than one computer, install the software from the CD-ROM on each computer.
- To switch from USB to network connection, reinstall the software from the CD-ROM.

### 要完成安裝,按照電腦螢幕上的說明操作。

- 要從多台電腦使用本機,請從光碟將軟件安裝到每台電腦
- 要從USB連接切換到網路連接,請從光碟重新安裝軟件。

### เพื่อให้การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์ ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอในคอมพิวเตอร์

- เพื่อใช้เครื่องจากหลายคอมพิวเตอร์ ติดตั้งซอฟตี้แวร์จาก CD-ROM บนแต่ละคอมพิวเตอร์
- เพื่อสลับจาก USB ไปยังการเชื่อมต่อเครือข่าย ติดตั้งซอฟต์แวร์จาก CD-ROM อีก

### Untuk menyelesaikan instalasi, ikuti instruksi pada layar di komputer.

- Untuk menggunakan mesin dari lebih dari satu komputer, instal perangkat lunak dari CD-ROM pada tiap komputer.
- Untuk berpindah dari USB ke koneksi jaringan, instal ulang perangkat lunak dari CD-ROM.

You may setup the fax features of the machine later. For the setup instructions, refer to Setting Up the FAX.

稍後可能設定本機的傳真功能。關於設定說明,請參閱設定傳真。

้ คุณอาจจะตั้งค่าคุณลักษณะแฟกซ์ของเครื่องต่อมา สำหรับขั้นตอนการติดตั้ง ให้ดู **การตั้งค่าแฟกซ์** 

Anda dapat mengeset fitur faks mesin nanti. Untuk instruksi pengesetan, rujuk ke Mengeset FAKS.

Read the On-screen Manual on the Computer

# 閱讀電腦上的電子手冊

อ่าน คู่มืออิเลกทรอนิคส์ บนคอมพิวเตอร์

# Baca Petunjuk Elektronik pada Komputer

After the installation, "Solution Menu EX" starts.

To open the On-screen Manual, click Manual & Settings > On-screen Manual. Refer to it for details on the functions, operations, and troubleshooting tips.

Solution Menu EX and the On-screen Manual need to be selected for installation.

#### 安裝完成後,「Solution Menu EX」啟動。

要開啟電子手冊,請按一下手冊和設定(Manual & Settings) > 電子手冊(On-screen Manual)。關於功能、操作和疑難排解提示資訊的 詳細資訊,請參閱電子手冊。 選擇Solution Menu EX和電子手冊進行安裝。

## หลังจากการติดตั้ง 'Solution Menu EX' จะเริ่มขึ้น

เพื่อเปิด คู่มีออิเลกทรอนิคส์ คลิก คู่มือ & การตั้งค่า(Manual & Settings) > คู่มีออิเลกทรอนิคส์(On-screen Manual) ดูรายละเอียดบนคำแนะนำฟังก์ชัน การ ดำเนินการ์ และการแก้ไขปัญหา

ต้องเลือก Solution Menu EX และ **คู่มืออิเลกทรอนิคส์** สำหรับการติดตั้ง







# 幕,選擇一種語言。

如果光碟未自動運行: (Windows) 按兩下**(我的)電腦((My) Computer)** > 光 碟圖示 > MSETUP4.EXE 。 (Macintosh) 按兩下桌面上的光碟圖示。

ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อดำเนินการ ต่อ หากหน้าจอ **เลือกภาษา(Select Language)** ปรากฏ ขึ้น ให้เลือกภาษาที่ต้องการ

> หาก CD-ROM ไม่สามารถเรียกใช้อัตโนมัติ: Windows ดับเบิลคลิก คอมพิวเตอร์(ของฉัน)((My) Computer) > ไอคอน CD-ROM > MSETUP4.EXE (Macintosh) ดับเบิลคลิกไอคอน CD-ROM บนเดสก์ท็อป

2 Ikuti instruksi pada layar untuk melanjutkan. Jika layar Pilih Bahasa(Select Language) muncul, pilih bahasa.

> Jika CD-ROM tidak berjalan secara otomatis: Windows

Klik dua kali Komputer (Saya)((My) Computer) > ikon CD-ROM > MSETUP4.EXE.

(Macintosh) Klik dua kali ikon CD-ROM pada desktop. Setelah instalasi, "Solution Menu EX" dimulai

Untuk membuka Petunjuk Elektronik, klik Petunjuk & Setelan(Manual & Settings) > Petunjuk Elektronik(On-screen Manual). Rujuk untuk detil pada fungsi, operasi, dan tips penyelesaian masalah.

Solution Menu EX dan Petunjuk Elektronik perlu dipilih untuk instalasi.